



九龍東長者綜合服務

二零二三年七月 第三十九期

督印：何迦儀 主編：鄭焯文

小組成員：高凱堯、曾藝萱

耆情集



編者的話

隨著新冠疫情確診趨勢逐漸下降，政府陸續於 2023 年 1 月以後宣佈放寬社交距離及取消家居檢疫令等安排；在院舍照顧服務方面，社會福利署於 2023 年 3 月宣佈取消訪客進入院舍前需要完成快速測試及預約等措施和要求，意味著院舍也邁向全面復常。世界衛生組織已於 2023 年 5 月 5 日宣佈結束 2019 年冠狀病毒的全球公共衛生緊急狀態，象徵這個疫情已經不再肆虐全球，為疫情的結束邁出重要的一步。世衛組織總幹事譚德塞提過：「我們在一條又長又黑的隧道裡待了兩年半，現在終於開始看到隧道盡頭的曙光」。隨著本港第 5 波新冠肺炎疫情逐漸消退，社會復常至今已逾半年，期間不少嚴謹的防疫措施如「口罩令」、「限聚令」、「返港檢測」亦隨之撤銷，我們終於有機會見到街上人們除下口罩後的樣貌，一睹身邊人的笑臉。

俗語有云：「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」，這句說話充分代全球面對疫情的堅定 ----- 不論前路多麼難行、挑戰如何困難，只要大家堅定信念，勇於開拓，人生定能絕處逢生。雖然疫情慢慢消退，但大家仍然需要時刻保持警惕，儘管前面的路還有很長，只要我們團結一心，定能克服這個挑戰，為疫情寫下真正的句號。

今期《耆情集》將會和大家分享有關各單位的服務復常狀況。經歷這個疫情，大家都吸收了豐富的防疫經驗。展望未來，我們綜合這些經驗，伴隨並應用在以往的服務模式當中，再將這個全新的服務模式帶給大家。



香港公益金
THE COMMUNITY CHEST

會員機構 MEMBER AGENCY

主題：疫後曙光

撰文：隊長鄭焯文先生

高級主任的話

回望過去三年，新冠病毒病實在為安老服務帶來沉重的打擊。無論是居於社區或院舍的長者，均需面對生活上的巨大轉變。在各種嚴謹的防疫措施下，大眾的生活質素以至社交都明顯受到影響。

根據政府統計處《二零二二年按區議會分區劃分的人口及住戶統計資料》，東九龍（包括觀塘區及西貢區）為全港長者人口比例最高的其中一區。身為此區的服務提供者，我們看到長者和護老者在疫情下的各種需要—由防疫物資、情緒支援、復康需要、以至到照顧壓力等等，都是非常寫實而需要我們關注的畫面。面對日益增加的需求，每一個單位都各施其法，在儘量不影響本身服務模式的情況下，務求滿足服務使用者的各種需要。

安老服務於 2019 新冠疫情期間一直堅守至今，實在有賴社會各界的鼎力支持。在社區的安老服務，不論是中心或家居服務，均從未因疫情而停止運作，院舍的照顧亦然，所有職員時刻都毫不鬆懈，堅守院舍感染控制的重要防綫。

今年，我們終於有幸看到這個疫情的尾端，回望這段時光，社會各界同心協力，各種渾身解數——旨在朝著預防疫情擴散，以及維持社會整體的健康，大家無施付出的畫面實令人動容。以社區照顧服務為例，多位善長仁翁捐出防疫物資予有需要的長者及其家人，除了解決坊間防疫物資供應短缺的問題外，亦有效地讓需要接受居家隔離的長者及其家人感到放心，且真正達致居家安老的目標。現在面對這個疫情，我們既有社會各界的支持和支援，亦都有豐富的經驗和應付方法。

在此讓我們向各位出心出力的社區人士致以最真摯的謝意，過去三年實在有賴服務使用者、各位親友、善長仁翁、社區內的持份者和政府部門的配合和支援，我們才得以堅守至今，讓各位服務使用者得以放心。2023 的下半年，疫後曙光已經漸現。期望大家都能繼續謹守崗位，一同努力朝著疫情的句號出發。



大家好，我是新任的九龍東群組高級主任暨寶林長者之家院長何迦儀姑娘，我很高興能夠加入這個大家庭，讓我繼續為院舍及社區的長者服務。初來到院舍，見到院舍不少院友精神奕奕，能作自主步行及有限的自理，院友閒坐時與其他院友及職員閒話家常，這就是寶林院最美的風景。

疫情稍緩，但院舍服務一點也不能鬆懈，上下員工時刻要保持最佳狀態，守護院友的健康及福祉。為了達到這個目標，我們除了要上下一心，也盼望家屬為服務給力與支持。讓院友感到生活安穩、幸福、需要得到滿足、讓家屬安心，這是我們的初心與信念。在服務的過程中，縱有不少艱巨的挑戰，但有家屬給予我們的肯定和欣賞，是我們繼續前進的源動力。



院舍服務是我們的重點關顧項目，但社區長者的需要也是重中之重。在觀塘及西貢區有不少輕度缺損的長者，正面臨著迫切的照顧需要。由此本群組亦開展了「輕度缺損長者家居照顧及支援服務」，提供家居照顧及支援服務予社區長者，讓他們可繼續居家安老。社區服務的團隊由一班具心志的成員組成，由資深的主任帶領，每天縱橫穿梭各屋邨屋苑為長者提供服務，風雨不改，送出去的不只是一頓飯，一次服務，而是守護長者的使命。

在未來的日子，我希望繼續讓群組的服務與活動更豐富，更配合長者的需要，也更要聆聽護老者的心聲。能夠結合院舍及社區護老者的力量，我們才可以將服務推展得更廣更闊，讓更多長者受惠，期望與你們攜手同行。



單位快訊 - 救世軍寶林長者之家



部隊實體崇拜活動

自 2023 年 5 月 3 日起，教會部隊為本院院友重新舉行定期實體崇拜活動。因為崇拜活動已經有一段長時間以線上形式運作，如今以實體形式進行，不少院友對於部隊張婉薇少校（牧師）到訪感到欣喜萬分。當天張少校帶領院友高歌敬拜主，不少院友重新穿起昔日自己身為軍兵（教友）的制服，既整齊又精神奕奕。

流體畫全接觸

2023 年 6 月，本院為院友舉辦一連六節的流體畫班，讓院友盡情發揮自己的創意，透過顏料表達自己的心聲。班上各位院友都十分投入，將顏料以不同的姿態展現，反映各位都具備豐富的創作能力。當中有好幾位院友對於首次體驗流體畫都表示感到非常愉快，而且氣氛十分和諧，故此自己才可以大膽地製作自己的流體畫作品。



飲茶樂

自疫情緩和後，本院重新安排外出飲茶活動。回望過去兩年，院友很多時都只能在院舍內享用茶樓的點心，不少院友更開玩笑指自己幾乎忘記了茶樓的環境和熱鬧。所以，今次外出飲茶對大家而言真的十分有意義，從照片更可見大家對於安排感到非常開心。



社區伙伴合作

瑪利諾醫藥福利會 贊助足療服務

隨著疫情緩和，不少社區伙伴陸續接觸本院，並提出合作的空間。2023 年 4 月下旬，瑪利諾醫藥福利會為本院贊助一次足療服務，讓接近 30 位有需要的院友能夠受惠。過程中院友都對服務感到滿意，而且十分期待下一次服務的日期到來。



東華學院一數碼伙伴計劃

2023 年 6 月，東華學院安排學生以義務形式到本院為院友提供智能手機課程，課程將會為期接近兩個月，分別教授院友使用各種不同的手機應用程式，加強院友與現代科技的連繫。上堂期間，院友都十分專心而且集中精神聆聽導師的講解，可見大家對於智能手機的各種功能都感到非常有興趣。





單位快訊 - 救世軍德田長者之家

長壽體驗團

隨著院舍復常，本院在 2023 年 4 月 12 日舉行疫情後第一次的外出活動，院友們都十分興奮和高興。院友在沿途觀賞新興建的將藍隧道，到步將軍澳海濱公園後便遠眺跨灣大橋景色並享用下午茶。院友對當日的下午茶質素讚不絕口，不但環境舒適，食物亦美味可口，十分開心。



感恩頌讚雙親節

2023 年 6 月 13 日份舉行了「感恩頌讚雙親節」，一同與院友慶祝雙親節。當天我們一起玩遊戲、抽獎，與院友一起共度歡樂時光。母親節和父親節當天下午茶時間亦安排了蛋糕給各院友享用，院友們都十分喜歡和高興。



包糉樂無窮

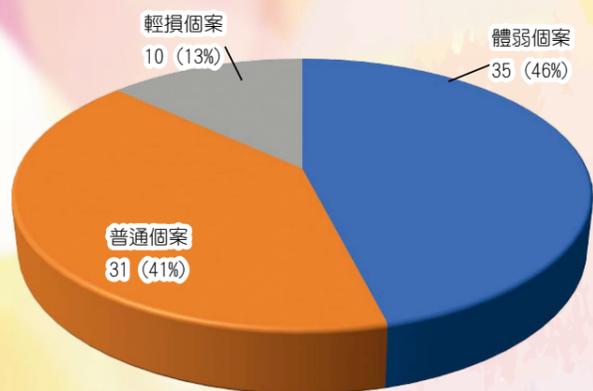
為慶祝端午節，我們在 2023 年 6 月 21 日邀請了院友一同親手包鹹肉糉。當日食材十分豐富，有鹹蛋、蓮子、綠豆等等。當天看見院友發揮優良傳統技藝手工，院友及職員們互相交流，包出不同大小形狀的糉子，分享自己獨特的包糉方法。最後，我們一共包了 60 隻糉子，安排在端午節當天的早餐時段給各院友享用，大家都吃得津津有味，肚皮滿載而歸。



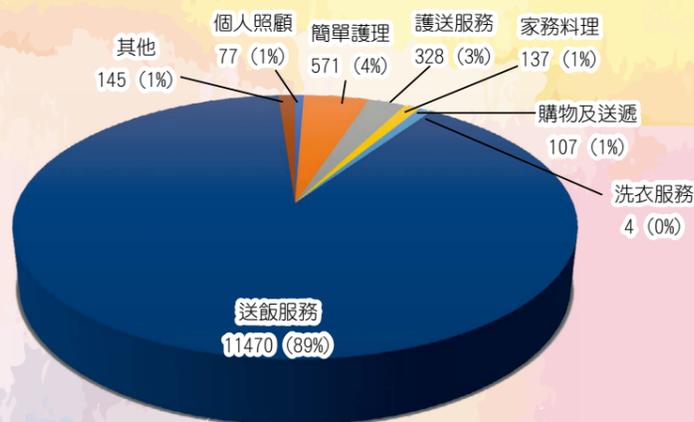
單位快訊 - 觀塘及西貢綜合家居照顧服務隊

4/2022-3/2023 服務統計

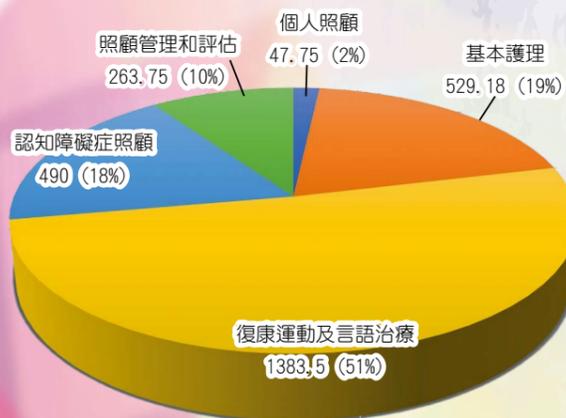
西貢家居隊
截至 31/3/2023 個案類別



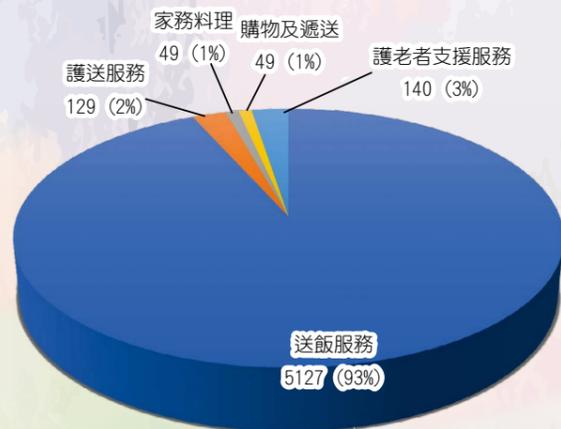
西貢家居隊普通個案
4/2022-3/2023 年度接受服務總次數



西貢家居隊體弱個案
4/2022-3/2023 接受直接照顧服務總時數 (小時)



西貢家居隊體弱個案
4/2022-3/2023 年度接受支援服務總次數



普通個案全年總服務量 (註一)

隊別	社署在資助協議內所訂的每年服務量分數	2022-2023 年度單位獲得之總服務量分數
觀塘隊	63600	67824
西貢隊	10600	17077

普通個案個人照顧、簡單護理服務和一般運動佔全年總服務量百分比 (註二)

隊別	百分比
觀塘隊	40%
西貢隊	29%

註一：社署每年按普通個案服務種類給予不同服務量分數，各隊每年均需達到與社署在資助協議內所訂的每年服務量分數。

註二：社署訂明各隊每年需為普通個案之服務使用者提供個人照顧、簡單護理服務及輔助服務不少於資助協議內所訂的每年服務量分數中之百分之二十或以上。

4/2022-3/2023 普通個案服務成效

項目	觀塘隊達成情況	西貢隊達成情況
1 年內服務使用者滿意綜合家居照顧服務 (普通個案) 的百分率	97%	100%

4/2022-3/2023 體弱個案服務表現標準

項目	觀塘隊達成情況	西貢隊達成情況
季度內每名服務使用者接受直接照顧服務的時數	15.8 小時 (4-6/2022) 23.04 小時 (7-9/2022) 24.28 小時 (10-12/2022) 23.33 小時 (1-3/2023)	15.7 小時 (4-6/2022) 23.79 小時 (7-9/2022) 22.82 小時 (10-12/2022) 26.01 小時 (1-3/2023)
1 年內為每名服務使用者提供護老者到戶訓練的時數	3.22 小時	2.94 小時
1 年內護老者支援計劃的數目	5 次	2 次
1 年內為有需要護老者提供的訓練 / 活動 / 計劃	15 次	4 次
1 年內為服務使用者的護老者進行風險評估佔所有個案的百分率	98%	100%
每年由接收服務使用者個案起計 1 個月內完成制訂個人照顧計劃的百分率	100%	93%
1 年內檢討個人照顧計劃的百分率	94%	100%

4/2022-3/2023 體弱個案服務成效

項目	觀塘隊達成情況	西貢隊達成情況
1 年內服務使用者及其護老者滿意家居照顧服務的百分率	97%	100%
1 年內有需要的護老者滿意所接受的服務的百分率	100%	100%
1 年內服務使用者及其護老者滿意所接受的認知障礙症照顧服務的百分率	100%	100%
1 年內服務使用者 / 護老者滿意所接受的言語治療服務的百分率	100%	100%

2023-2024 年度計劃

本單位已制定 2023-2024 的年度計劃，文件已存放於本單位辦公室內，歡迎服務使用者及其他關注人士到本單位向職員借閱。如各位有任何查詢或意見，歡迎致電 2340 0100 (觀塘家居隊) 或 21748316 (西貢家居隊) 與辦公室職員聯絡。

環保殯儀知多D

去年不少服務使用者因染疫而去世或康復後身體轉差而不幸離世，家人在未及對應的情況下，在情緒上和後事安排上承受了不少壓力。由此，本隊特別舉辦活動帶領護老者參觀推廣生死教育的社會企業「毋忘愛」。透過講座及參觀其殯儀資訊中心，讓護老者認識現時環保殯儀的理念及形式，並藉此了解及反思如何為長者作生前規劃及後事安排。



「圓碌碌派對」

本隊舉行了四節以「圓圈繪畫」(Circle Painting)為主題，名為「圓碌碌派對」的小組活動。此活動的目的不單促進長者重拾社交動力，更鼓勵情感表達、提升其自我覺察。活動後長者顧慮自己「不懂畫畫」的疑慮一掃而空，不少長者更發現到自己也有「勇於嘗試」及「富創造力」的特質。





服務使用者心聲

救世軍寶林長者之家

林長者之家各職工，

Thank you.

多謝各位照顧了洗妹
長達 25 年之久！她在
人生最後的時間被你們
照顧得如此周到！
現在她已回天國告息！
謝謝你們！

洗妹孫女及家人
(A2023)

敬啟世軍寶林長者之家。

賜雙銀婆婆在貴院居住了4年多，
期間得到你們關心和悉心照顧，使她
能夠感到溫暖和舒適，你們的專業和熱
情讓家人感到安心，非常感謝和祝福
你們身體健康，工作順利！

張榮貴
敬啟
THANK YOU
Bobo
Kiki
Dorey
Anden
仔
家
健
強
身
體
快
樂
長
壽
如
意
馬
壽
星
長
壽
星
(398)000

賜雙銀家敬上
2023年7月10日

救世軍寶林長者之家

感謝合院舍工作人員，對母親 陳秀卿 忍耐、關懷、悉
照顧，不勝其煩，母親在危急時得到妥善處理送急症，母親對
院舍讚不絕口。

各護士 保健康，護理員定時服藥，護理照顧，無微不至。
常問候，溝通關心，另母親心情開朗，身體轉好。

獲診時各司機變寬有禮，心境象去旅行那麼開心。
得到治療師指導，不做運動和治療，另母親痛症減輕。
員工亦與母親常溝通，在清潔環境，另人舒服。
院舍提供多項活動，另母親生活添加精彩，人生到老學到老。

陳秀卿大女兒 陳月端
多謝寶林長者之家各部門同事
祝福你們：身體健康
：工作愉快
葉月輝
5-7-2023

家翁若燕於帶領
各子女及所有家人
向你們答謝
2023年6月15日

TO: 救世軍長者之家:
院長各位護士社工各員工，因家翁
生病+長年不能自理入住的住子家，
各謝悉心照顧，我們感激不已。



2023-2024 年度計劃意見收集

歡迎各位對本隊 2023-2024 的年度計劃給予意見，填寫後可交給本隊之辦公室職員。感謝大家對我們的支持

回郵地址：耆情集工作小組
九龍將軍澳寶林邨寶勤樓 4 樓

郵票